

المصطلحات الشائعة في الدراسات اللغوية

قديمًا وحديثًا

ثمة مصطلحات أطلقها المؤلفون العرب على الاشتغال بالمفردات اللغوية جمعًا وتأليفًا واختلف العلماء أحيانًا في مفاهيم هذه المصطلحات، ولا بد أن يكون الدارس على بينة منها قبل الخوض في دراستها، وهذه المصطلحات هي:

أولاً: اللغة (Language):

وهي أقدم المصطلحات، وهي أداة التعبير والتفاهم الإنساني. قيل عن أبي زيد الأنصاري (ت ٢١٥هـ): كان أبو زيد أحفظ الناس للغة. والمقصود هنا بكلمة اللغة: مجموع المفردات ومعرفة دلالاتها. وبهذا المعنى كانت كتب الطبقات تميز بين المشتغلين بالنحو أو العربية من جانب والمشتغلين باللغة من الجانب الآخر. لذا عد سيبويه (ت ١٨٠هـ) والمبرد (ت ٢٨٥هـ) من النحاة، بينما عد الأصمعي (ت ٢١٦هـ) من اللغويين.

وقد ظل استخدام كلمة اللغة بهذا المعنى عدة قرون، وأصبح (اللغوي) هو الباحث في المفردات جمعًا وتصنيفًا وتأليفًا.

فالأصمعي لغوي لأنه جمع ألفاظ البدو وسجلها في رسائل لغوية مصنفة في موضوعات دلالية، كالشياه والنبات والسلاح والإبل وغيرها.

وابن دردير (ت ٣٢١هـ) لغوي لأنه ألف معجمه (جمهرة اللغة).

وقد عرف ابن جني (ت ٣٩٢هـ) اللغة بقوله^(١):

(أما حدها فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم).

وهذا التعريف، على إيجازه، يتضمن معظم الجوانب التي اتفق عليها المحدثون في

تعريف اللغة، وهي:

(١) الوظيفة التعبيرية للغة.

(٢) كون اللغة اجتماعية.

(٣) اللغة أصوات.

فقد ذهب العالم اللغوي (دي سوسور)^(٢) إلى أن اللغة في جوهرها نظام من الرموز الصوتية أو مجموعة من الصور اللفظية تختزن في أذهان أفراد الجماعة اللغوية وتستخدم للتفاهم بين أبناء مجتمع معين، وينتقلها الفرد عن الجماعة التي يعيش معها عن طريق السماع.

فاللغة إذن هي هذه الألفاظ ذات المعاني التي تتبادلها فيفهم كل منا صاحبه ما أراد بها حين نطقها، من خبر يريد أن يبلغه إياه، أو أمر يجب أن يستشير فيه، أو علم يبحثه على أدائه، أو شعور نفس يشه إياه. واللغة بهذا المفهوم رابطة أساسية في المجتمع تكون أهم مقوماته، وبدونها لا يمكن أن يكون هناك مجتمع أو جماعة بالمعنى اللغوي الكامل لهذه الكلمة.

واللغة ككرة، أصلها لغو، من باب دعا، ووزنها (فعة) حذفت لابعها، وعوض عنها هاء التانيث.

وتجمع على: لغى، ولغات، ولغون.

ومعنى اللغة: الصوت مطلقاً، واللهج بالشيء.

أى: الولوع به، والخطأ، والسقط، والنطق، والهديان، والباطل...^(٣)

(١) الخصائص ١/ ٣٣.

(٢) علم اللغة العام ٢٧ و ٣٤.

(٣) اللسان والتاج (لغا).

ثانياً، اللهجة (Dialect) :

هي اللغة عند علماء العربية: فلغة قميم، ولغة هذيل، ولغة طيء، التي جاءت في المعجمات العربية لا يريدون بها سوى ما نعينه نحن الآن بكلمة (اللهجة). وأطلق على اللهجة لفظ (اللعن). قال أحد الأعراب: (ليس هذا لعني ولا لعن قومي).

واللهجة في الاصطلاح العلمي الحديث هي: مجموعة من الصفات اللغوية تنتمي إلى بيئة خاصة، ويشارك في هذه الصفات جميع أفراد هذه البيئة^(١).

ثالثاً، فقه اللغة (Philology) :

الفقه في اللغة: الفهم. وقد فقه الرجل، بكسر القاف، فقهاً. ثم خص به علم الشريعة، والعالم به فقيه.

وقد فقه الرجل (من باب كرم) أي: صار فقيهاً.

وفاقه: باحثه في العلم. والفقيه: العالم الفطن.

قال ابن فارس^(٢): وكل علم بشيء فهو فقه.

فلفظة (فقه) في المعجمات تعني (العلم)، و(فقه اللغة) فيها هو (علم اللغة). وقد ظهر هذا المصطلح في القرن الرابع الهجري عند أحمد بن فارس (ت ٣٩٥هـ) إذ أطلق على أحد كتبه اسم (الصاحبي في فقه اللغة) وبذلك ظهر هذا المصطلح أول مرة في التراث العربي عنواناً لكتاب، ولم ينتشر هذا المصطلح إذ لم نقف عليه بعد ابن فارس إلا عند أبي منصور الثعالبي (ت ٢٤٩هـ) إذ سَمَّى أحد كتبه (فقه اللغة وسر العربية) ..

وقد تخصص (فقه اللغة) في الجماعات العربية بدراسة فقه اللغة العربية.

(١) في اللهجات العربية ١٦.

(٢) مقاييس اللغة ٤/٤٤٢.

رابعاً: علم اللغة (Linguistics)

علم اللغة في أوسع تعريفاته: هو دراسة اللغة على نحو علمي.

وقد استخدم هذا المصطلح عند قسم من اللغويين المتأخرين، وكان المقصود منه دراسة الألفاظ مصنفة في موضوعات مع بحث دلالتها.

فالرشي (ت ٦٨٦هـ) شارح الشافية والكافية لابن الحاجب (ت ٦٤٦هـ) لا يفرق بين اللغة وعلم التصريف، فموضوع الأول عنده دراسة الألفاظ، وموضوع الثاني معرفة القوانين الخاصة ببنية هذه الألفاظ^(١).

وأبو حيان النحوي (ت ٦٤٥هـ) يرى أن علم اللغة: هو دراسة مدلول مفردات الكلم^(٢).

قد دخل علم اللغة قسماً من الجامعات العربية حديثاً، وتعالج فيه عادة قضايا اللغة مجردة من الارتباط بأية لغة من اللغات.

(١) شرح الشافية ١/١-٦.

(٢) النكت الحسان ٣٢.